



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

**Sumáriu Kazu**  
**Tribunál Distritál Dili**  
**Setembru 2022**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

**JSMP** kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza :16**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP), no artigu 2,3, 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika no 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime publiku)	10
Artigu 154 KP	Maus-tratus ba kónjuje	2
Artigu 178 KP	Aktu seksuál ho adolexente	1
Artigu 146 KP	Ofensa ba integridade fízika grave	1
Artigu 177 KP, artigu 182 KP no artigu 253 KP	Abuzu seksuál ba menór ho agravasaun no roubu	1
Artigu 314 KP	Fraude fiskál	1
Totál		16

**2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza:9**

Tipu pena	Artigu	Númeru
Pena multa	Artigu 67 KP	7
Totál		7

**3. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun:0**

**4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun: 7**

**1. Krime ofensa ba integridade física simples natureza violénsia doméstika**

Nú prosesu : 0046/22.DIBCR  
Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ercilia de Jesus  
Prokuradór : Dra. Ivonia Maria Guterres  
Defeza : Dr. Sergio Dias Quintão  
Desizaun : Pena multa US\$30.00

Iha 28 Setembru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AdSP hasoru lezada nia feen VM, iha Munisípiu Dili.

**Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 26 Marsu 2022, oras tuku 18:00 lokraik, arguidu tebe dala rua iha lezada nia kotuk laran, lori ai sunu baku dala ida iha lezada nia ulun maibé lezada satan netik nia liman no halai sai ba liur, arguidu halai tuir ka'er lezada nia liman, buti lezada nia kakorok rezulta moras, bubu, metan iha isin loloon, lezada ba halo tramentu saúde iha sentru saúde Bekora. Antes ne'e lezada haruka arguidu atu ba hela iha sira nia uma foun foin halo, maibé arguidu hatan *ómai para atu hafahe ami nia família*" no arguidu kontinua halo agreasaun hirak ne'e hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

**Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa totál faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak depoisde akontesimentu kalan ne'e di'ak malu kedan ho lezada, arguidu deklarata tan katak arrende ninia hahalok, foin mai hatan iha tribunál no promete futuru sei larepete ninia hahalok hanesan hasoru lezada. Alende ne'e lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun, depoisde akontese di'ak malu falino hela hamutuk nafatin iha uma idano arguidu labaku ona lezada.

**Alegasaun finál**

Prokuradór, konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada nu'udar nia feen ne'ebé arguidu konfesa no konfirma husi lezada, prokuradór haree katak mesmu sira di'ak malu ona maibé agora sira nafatin hela hamutuk nune'e possibilidade mosufali krime foun, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu konfesa, faktu sira iha akuzasaun, arrende ninia hahalok no agora sira dia'k malu ona no too agora la iha problema seluk tanba ne'e defeza hare katak pena ne'ebé mais adekua mak pena admoestasaun.

**Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu komete krime ofensa ba integridade física simples forma violénsia doméstika hasoru lezada nu'udar nia feen.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós sirkunstansia atenuante sira hanesan arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál arrende nia hahalok nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no

kondena arguidu ho pena multa US\$30.00, ne'ebé arguidu sei selu sentavus 0.50 durante loron 60. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 40 bainhira arguidu la selu pena multa refere.

## **2. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú.Prosesu : 0203/21.DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Maria Solana  
Prokuradór : Dra. Ivonia Maria Guterres  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes Freitas  
Desizaun : Pena multa US\$45.00

Iha 30 Setembru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu AM hasoru nia feen CdJS, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuzas katak iha 26 Abril 2021, iha oras tuku 21:00 kalan, arguidu tuku dala ida iha lezada nia matan fukun parte karuk, tebe dala ida iha ibun no buti makas lezada nia kakorok. Antes ne'e sira nia oan haan tiha sabraka ne'ebé lezada faan no lezada hirus sira nia oan no tolok ho liafuan aat, nune'e halo arguidu nerboju no arguidu komete krime hirak ne'e hasoru lezada. Arguidu nia hahalok ne'e lezada halo tratamentu iha Pradet.

Prokuradór akuzas arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha julgamentu, arguidu konfesa ba faktu iha akuzasaun no deklarata katak momentu akontesimentu ne'e lezada hirus sira nia oan no atu baku nune'e arguidu nervoju halo agreasaun hasoru lezada, arguidu deklarata tan katak momentu baku lezada ne'e lezada mós konsegue tuku duni maibé la sente moras no lezada ho maneira tata arguidu nia liman, arguidu deklarata katak depoisde akontesimentu lezada halai ba ninia família no liu fulan lima hanesan ne'e mak sira di'ak malu fali, labaku ona lezada, arrepende nia hahalok no promete sei labaku lezada iha futuru.

Alende ne'e lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak perdua ona arguidu ninia hahalok, lezada reforsa liu tan katak depoisde akontesimentu la iha ona problema to'o ohin loron.

### **Alegasaun finál**

Prokuradóra, haktuir katak arguidu provadu komete krime hirak ne'ebé imputa ba nia, arguidu rasik konfesano lezada mós konfirma, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Entretantu, defeza haktuir katak, arguidu konfesa ba faktu hotu no konfirma husi lezada, maibé defeza entende katak motivu husi problema ne'e lezada hirus no atu baku sira nia oan nune'e arguidu nerboju no baku lezada ho razaun hirak ne'e defeza haree katak atu aplika pena mais adekuaudu mak pena admoestasaun.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada ne'ebé arguidu konfesa no konfirma husi lezada. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós

sirkunstánsia atenuante no agravante, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$45.00, lora ida arguidu sei selu US\$1.00, durante lora 45, bainhira arguidu la selu pena multa refere, arguidu sei kompri prizaun alternativa durante lora 30.

### **3. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú.Prosesu : 0002/21.ALRMX  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Ercilia de Jesus  
Prokuradór : Dra. Ivonia Maria Guterres  
Defeza : Dr. Sebastião Amadu  
Desizaun : Pena multa US\$30.00

Iha 28 Setembru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu EdC hasoru nia feen VdC, iha Munisípiu Aileu.

#### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuzak katak iha 08 Janeiru 2021, tuku 15:00 lokraik, arguidu foti kadeira baka dala ida iha lezada nia ulun rezulta moras no kanek ki'ik. Antes ne'e arguidu atu baka sira nia oan tanba halimar iha udan laran nune'e lezada foti *espiker* tuda ba arguidu nune'e arguidu nerboju no komete krime ne'e hasoru lezada.

Prokuradór akuzak arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

#### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu iha akuzasaun no deklarar katak antes ne'e sira nia oan mane halimar iha udan laran no arguidu obriga lori sira nia oan ba uma laran maibé sira nia oan tanis nune'e lezada foti *espiker* tuda arguidu kona iha kanuruk no foti tan kadeira atu baka arguidu nune'e arguidu nerboju no halo agreasaun refere hasoru lezada, arguidu deklarar tan katak depoisde akontesimentu liu semana ida mak foin di'ak malu fali no to'o agora la iha ona problema seluk, arguidu arrepende ninia hahalok no promete sei lakomete tan krime hasoru lezada.

Alende ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarar katak depoisde akontesimentu sira hela keta-ketak no família rua tuur hamutuk resolve hafoin hela hamutuk fila fali to'o agora, lezada deklarar liu tan katak arguidu la baka ona no to'o agora la iha ona problema, lezada hatutan katak momentu atu problema ne'e sira nia oan halimar iha udan no arguidu obriga lori sira nia oan mai iha uma laran no sira nia oan tanis nune'e lezada hirus no foti *espiker* tuda arguidu maibé lakona, lezada deklarar tan katak la foti kadeira baka ba arguidu.

#### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak, lori arguidu mai iha julgamentu tanba arguidu komete krime ofensa integridade fizika simples natureza violénsia doméstika hasoru nia feen, iha produsaun ba prova arguidu konfesa faktu hotu no konfirma husi lezada, maibé prokuradór intende katak arguidu iha hanoin di'ak ba sira nia oan hodi nune'e sira nia oan labele kona moras, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasau.

Entretantu, defeza haktuir katak arguidu kontinua konfirma faktu hotu no lezada kontinua konfirma faktu, maibé defeza haree katak motivu husi problema ne'e lezada mak baka uluk arguidu no

arguidu sente nia isin moras no baku fali lezada tanba ne'e defeza husu ba tribunál fó advertensia ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu komete krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru lezada nu'udar nia feen.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál arrepende nia hahalok nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$30.00, ne'ebé arguidu sei selu sentavus 0.50 durante loron 60. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 40.

### **4. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú.Prosesu : 0274/21.DIBCR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Ercelia de Jesus  
Prokuradór : Dr. Napoleão Soares da Silva  
Defeza : Dr. Henrique Maris  
Desizaun : Pena multa US\$30.00

Iha 29 Setembru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu imediata leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu MdR hasoru nia feen AAS, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 26 Novembru 2021, iha tuku 16:00 loraik, arguidu foti ai bubur naton baku dala barak iha lezada nia liman parte loos no parte karuk, baku iha liman fuan, baku iha kabas no baku iha ain. Antes ne'e arguidu ho lezada ba sosa bikan iha loja tau iha lezada nia bin nia uma, bainhira lezada to'o iha uma la lori bikan ba uma, nune'e arguidu nerboju no halo agreasaun hirak ne'e hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklarara katak durante moris hamutuk to'o agora foin mak baku lezada, arguidu deklarara tan katak depoisde akontesimentu liu semana ida mak arguidu husu deskulpa ba lezada, arguidu deklarara liu tan katak depoisde akontesimentu to'o agora la iha ona problema, arrepende nia hahalok, promete iha futuru sei labaku tan lezada. Alenden ne'e lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun, lezada deklarara katak durante moris hamutuk to'o agora foin mak baku lezada dala ida no depoisde akontese mós arguidu la baku ona, lezada deklarara perdua arguidu nia hahalok.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór, konsidera arguidu provadu komete krime ofensa integridade fizika simples natureza violénsia doméstika ne'ebé arguidu konfesa no konfirma husi lezada, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

Enkuantu, defeza haktuir katak arguidu konfesa ba faktu sira, sira di'ak malu ona, foin mak mai hatan iha tribunál no too agora la iha problema seluk no arepende ninia hahalok, nune'e htribunalbunál atu aplikapena admoestasaun.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete krime ofensa ba integridade fizika simples forma violénsia doméstika hasoru lezada.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós sirkunstánsia atenuante sira hotu hanesan arguidu konfesa no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$.30.00. ne'ebé arguidu sei selu sentavus 0,50 kada loron durante loron 60. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 40.

## **5. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú.Prosesu	: 0016/21.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Ercelia de Jesus
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Desizaun	: Pena multa US\$30.00

Iha 30 Setembru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu AdS hasoru nia feen DdCdC, iha Munisípiu Dili.

## **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 08 Maiu 2021, iha tuku 17:00 lokraik, arguidu foti sinelus tuda dala ida kona iha lezada nia kidan parte karuk no basa makas dala ida iha lezada nia hasan parte karuk moras no mean. Antes agreasaun hirak ne'e lezada haruka arguidu atu hein sira nia oan ne'ebé foin moris semana ida atu lezada bele nono bee manas hodi haris, maibé arguidu lakohi no hirus lezada nune'e lezada tolok arguidu no arguidu nerboju no komete krime refere hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu no deklara katak depoisde akontesimentu la iha ona problema seluk no antes mós nunca baku lezada, arrepende ninia hahalok, promete iha futuru sei labaku tan lezada no ema seluk. Alende ne'e lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no reforsa liu tan arguidu nia deklarasaun katak depoisde akontesimentu la iha ona problema seluk, lezada perdua arguidu nia hahalok.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak, arguidu komete krime ofensa integridade fizika simples natureza violénsia doméstika hasoru lezada nu'udar nia feen, prokuradór haree katak krime violénsia doméstika ass tebes nune'e atu halo prevensaun iha futuru nuneé husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Entretantu defeza haktuir katak arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok no depoisde akontesimentu la iha ona problema seluk, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu foti sinelus tuda dala ida kona iha lezada nia kidan parte karuk no basa makas dala ida iha lezada nia hasan moras no mean.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós sirkuntánsia sira hotu, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$30.00, arguidu sei selu kada loron ida sentavus 0,50 durante loron 60. Tribunál mós fiksa pena alternativa loron 40 bainhira arguidu la kumpre pena multa refere.

## **6. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú.Prosesu	: 0069/21.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Ana Paula Fonseca
Prokuradór	: Dr. Ivonia Maria Guterres
Defeza	: Dr. Francisco Caetano Martins
Desizaun	: Pena multa US\$90.00

Iha 30 Setembru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu OS hasoru nia feen EdCS, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 05 Maiu 2021, iha oras tuku 22:00 kalan, arguidu tebe dala ida iha lezada nia kabun no tuku dala ida iha kanotak, antes ne'e lezada amante ho nia eis namoradu SMS liu husi Facebook no arguidu hetan nune'e arguidu nervoju no halo agreasaun refere hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD. Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu sira di'ak malu kedas no depoisde akontesimentu to'o agora arguidu labaku ona lezada, arguidu arrepende ninia hahalok, arguidu hanesan motorista truk-fuzu boot kada fulan salariu US\$400.00, arguidu deklara katak seidak iha oan.

Tanba arguidu konfesa nune'e presinde lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór, haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada ne'ebé arguidu konfesa no konfirma husi lezada, prokuradór haree katak arguidu foin primeiravés mak mai hatan iha tribunál, arrepende nia hahalok, maibé prokuradór haree mós katak krime violénsia doméstika aas tebes iha teritóriu hotu, nune'e atu prevene krime ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir tribunál nia konfiksaun, tanba iha julgamentu produsaun prova arguidu arrepende ninia hahalok, konfesa no motivu husi problema ne'e mai husi lezada.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu halo duni krime hasoru lezada, arguidu tebe dala ida iha lezada nia kabun no tuku dala ida iha kanotak.

Bazeai ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós sirkunstánsia hotu-hotu nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$90.00 kada loron arguidu sei selu US\$1.00 durante loron 90, bainhira arguidu la selu pena multa refere arguidu sei kumpre pena alternativa durante loron 60.

## **7. Krime ofensa integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0651/21.DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Ana Paula fonseca  
Prokuradór : Dr. Ivonia Maria Guterres  
Defeza : Dr. Francisco Caetano Martins  
Desizaun : Pena multa US\$60.00

Iha 30 Setembru 2022, Tribunál Distritál Dili preside julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu FGdCdN hasoru nia feen MdS, iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 25 Dezembru 2021, iha oras tuku 8:45 dadeer, arguidu tuku dala tolu iha lezada nia kotuk laran, tebe dala rua iha kotuk laran, basa dala ida iha lezada nia hasan parte karuk no lori ai-sar baku makas dala ida iha lezada nia ulun too ai-sar ne'e tohar lezada la ba halo tratamentu. Antes ne'e sira nia oan tanis nune'e lezada haruka arguidu atu haree sira nia oan maibé arguidu lakohi no lezada hateten ba arguidu dehan ne'e "*ó nia oan ka lae'*, arguidu nerboju no komete aktu hirak ne'e hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, (a) 3 (b), 35 (b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak depoisde akontesimentu sira di'ak malu kedas, arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál, , arrepeden ninia hahalok no too agora larepete ninia hahalok ne'e hasoru lezada.

Alende ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun, konfirma mósarguidu nia deklarasaun katak depoisde akontesimentu kalan ne'e di'ak malu kedas no to'o agora arguidu labaku ona lezada no lezada perdua ona arguidu nia hahalok.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu komete krime hasoru ninia feen, no provadu komete krime ne'ebé arguidu rasik konfesa no konfirma husi lezada, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Entretantu, defeza haktuir katak iha julgamentu arguidu konfesa faktu hotu, arrepende ninia hahalokno depoisde akontesimentu la iha ona problema seluk, tanba ne'e husu ba tribunál atu deside tuir konfiksaun.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova arguidu komete krime ofensa ba integridade fizika simples natureza violénsia doméstika hasoru lezada nu'udar nia feen.



Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende nia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$ 60.00, kada loron arguidu sei selu sentavus 0,50 durante loron 120, tribunál mós fiksa pena alternativa loron 80, bainhira arguidu la kumpre pena multa refere.

#### **8. Krime ofensa ba integridade fízika grave**

Nú. Prosesu : 0715/18 DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Argentino Nunes, D. José Gonçalves Dr. Alvaro M. Freitas  
Prokuradór : Dr. Antonio Tavares  
Defeza : Dr. Jonas Henrique  
Desizaun : Pena prizaun tinan 5 ba arguidu Armindo de Oliveira no arguidu arguidu Pedro Mendonça no pena prizaun tinan 4 ba arguidu Elvis Mendonça no arguidu Egidio Alves

Iha 19 Setembru 2022, tribunál distritál dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika agravadu ne'ebé envolve arguidu Elvis Mendonça Pereira, Egidio Alves, Armindo de Oliveira, Pedro Mendonça, Felisberto Soares hasoru lezadu Domingos Ramos iha Munisípiu Dili.

#### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 08 Dezembru 2018, iha tuku 10:00 dadeerlezadu tula molen ba hatun iha Fomentu II, depoisde hatun tiha molen lezadu nia kareta nia roda kuak tanba ne'e lezadu ho nia kondutór Pedro dos Santos sei hadia roda, derepente arguidu Egidio mai ho nia kareta atu soke lezadu ho nia kondutór ne'ebé mak sei sobu hela roda kareta ne'ebé seidak di'ak ho ida ne'e lezadu nia kondutór hatete ba arguidu Edigio dehan '*maun koko travaun kareta ka?*', hafoin arguidu Egidio hakiduk nia kareta para, tun husi kareta no husu ba lezadu no nia kondutor katak '*nusá mak ó tolok hau*' lezadu nia kondutór seidak hatan, arguidu Egidio tuku kedan kondutór Pedro niaibun rezulta kondutór Pedro monu ba iha kareta okos, arguidu Egidio nia hahalok ne'e halo lezadu nerbozu basa dala ida iha arguidu Egidio nia hasan, ho nune'e arguidu Egidio halai fila ba mate uma fó hatene ba iha nia maluk sira la kleur ema sira iha mate uma ne'e sai mai dere besi hodi hakilar katak "*na'ok-teen, naok-teen*" hafoin nune'e arguidu nain lima mosu mai hodi halo agresaun fízika hasoru lezadu no baku lisuk lezadu.

Arguidu sira ataka lezadu ho besi kanu no fatuk hodi baku no tuda iha lezadu nia isin loloon, arguidu Elvis mak uza besi kanu hodi baku iha lezadu nia ren-toos no ulun ne'ebé rezulta sofre kanek boot iha lezadu nia ren-toos, maske ho kondisaun kanek iha ulun lezadu esforsu an halai maibé arguidu sira kontinua tuda tuir lezadu ho fatuk.

Arguidu sira nia hahalok sira ne'e rezulta lezadu sofre kanek boot iha lezadu nia ulun no suku pontu 24, ho arguidu Elvis Mendonça Pereira hanesan autór materiál ba krime ofensa ba tegridade fízika agravadu, enkuantu Armindo de Oliveira, Pedro mendonça no Felisberto Soares hanesan autór material ba krime ofensa ba integridade fízika simples no arguido Egidio alves nu'udar instigadór ba krime ofensa ba integridade fízika grave.

Prokuradór akuza arguidu Elvis Mendonça Pereira kontra artigu 146 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika agravadu ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 8 no arguidu Egidio alves, Armindo de Oliveira, Pedro mendonça no Felisberto Soares kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

### **Produsaun ba prova sira**

Bazeia ba artigu 262 KPP, tribunál halo tentativa ba konsiliaun entre arguidu sira ho lezadu maibé lezadu lakohi atu deziste nune'e tribunál kontinua julgamentu.

Arguidu Elvis Mendonça Pereira deklara katak iha momentu akontesementu iha oras tuku 22:00 kalan arguidu la baku lezadu maibé iha momentu ne'eba arguidu Elvis iha hela mate uma nia rona ema barullu mak ba haree no to'o iha fatin akontesementu haree arguidu Egidio ho lezadu mak diskute malu hela nune'e arguidu Elvis hanesan vise juventude nomós kandidatura ba membru KPK haruka arguido Egidio no lezadu atu ba rezolve iha Sede Aldeia no arguidu Elvis la'o uluk ba informa iha xefe Aldeia Sr. Imaculado Conceção no sira hein iha Sede Aldeia maibé arguidu Egidio no lezadu la ba Sede Aldeia nune'e arguidu Elvis ho xefe Aldeia ba fali fatin akontesementu maibé arguidu Egidio ho lezadu laiha ona, iha fatin akontesementu nune'e iha loron tuir mai-iaaban fali foin arguidu rona katak arguidu rasik mak baku lezadu.

Arguidu Egidio Alves deklara katak iha momentu ne'eba arguidu Egidio fila husi Ainaro to'o iha Fomentu busa halai kotra mak arguidu trava derrepente no kontinua halai fali kareta mak rona ema tolok nune'e halo arguidu hakiduk kareta no tuun husi kareta hodi husu ba kondutór dehan nusá mak ó tolok hau maibé lezadu husi kotuk tuku fali dala ida iha arguidu Egidio nia kakorok parte loos halo lezadu monu tuun ba rai no lezadu ka'er tan besi kanu mak arguidu Egidio halai ba mate uma no hakilar dehan sira baku hau iha Estrada nune'e ema sai mai husu ba arguidu sé mak baku mak arguidu temi lezadu nia naran nune'e ema barak makba husu lezadu maibé laiha ema ruma mak baku lezadu to'o polisia ba iha fatin akontesementu. Arguidu mós deklara katak iha momentu akontesementu arguidu Elvis mós ba maibé la halo asaun hasoru lezadu, só haruka arguidu Egidio no lezadu atu ba resolve iha Sede Aldeia tanba iha momentu ne'ebá arguidu Elvis hanesan vise Juventude iha bairo laran nomós kandidatura ba membru KPK maibé arguidu Egidio no lezadu la tuir arguidu Elvis no polisia to'o ona fatin akontesementu no arguidu Egidio la haree arguidu Felisberto iha fatin akontesementu.

Arguidu Armindo deklara katak iha momentu akontesementu arguidu iha nia uma mak rona ema hakilar dehan naok-teen no dere besi nune'e arguidu ba haree polisia sira iha fatin akontesementu maibé arguidu la haree ema ruma baku malu ka kanek nomós la haree ema seluk baku lezadu, arguidu lahatene sé mak problema no iha dadeer polisia bolu ona arguidu mak foin hatene problema entre arguidu Egidio ho lezadu nomós arguido rezeita halo agresaun hasoru lezadu.

Arguidu Pedro Mendonça deklara katak iha momentu akontesementu iha kalan no arguidu foin fila husi Líkisa sente kolen no la ba mate uma no arguidu iha nia uma deit, arguidu la rona ema barullu ka hakilar no iha dadeersan foin arguidu rona husi nia bin sira katak hori kalan ema problema nomós arguidu rezeita halo agresaun hasoru lezadu.

Arguido Felisberto Soares deklata katak arguidu nunka ba mate uma no iha momentu akontesementu arguidu iha hela nia uma la rona ema hakilar no baku besi maibé arguidu nia oan feto boot (Eugenia) mak ba fó hatene ba arguidu katak ema problema, nune'e kleur oituan mak arguidu Felisberto la'o ba haree, polisia mak iha fatin akontesementu no dadeer foin arguidu rona fali nia naran mós iha, iha momemtu ne'eba arguidu mós haree Arguidu Egidio iha fatin akontesementu.

Testemuña José deopitmenta katak iha loron ne'ebé testemuña la lembra iha tinan 2018 hetan telefone husi sr. Ameu haruka testemuña ba haree lezadu iha Sentru Komoro no wainhira sasin to iha Sentru Komoro haree vítima nia kanek grave tebes no testemuña haruka vítima ba Ospital Nasionál Guido Valadares hodi halo tratamentu maibé lezadu lakohi no hakarak fila ba uma.

Testemuña lori vítima fila ba uma no testemuña haree ran sai barak nune'e testemuña halo tratamentu ba vítima hodi hasai uluk soru been fase vítima nia ulunno depois testemuña komesa suku lezada nia ulun ho pontu hamutuk ruanulu. Testemuña mos deklarata katak nia sempre ba haree vítima nia kondisaun hodi kontinua halo tratamentu ba vítima no bainhira testemuña husu ba vítima katak saida mak halo kanek ne'e no vitima hatan ba testemuna katak tanba baku malu.

### **Alegasaun**

Prokuradór haktuir katak iha prova hatudu lezada nia kanek todan ho suku pontu rua nulu resin haat rezulta husi akontesementu ne'e no konsidera aktu arguidu sira nian ne'e arbitrariamente no fó perigu tebes ba ema nia vida liu-liu lezadu no tanba ne'e husu atu tribunál kondena arguidu ho pena ofensas integridade fizika grave, maske sira konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun, maibé lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun, ho nune'e prokuradór konsidera arguidu sira provadu komete krime hasoru lezadu.

Enkuantu husi parte defeza haktuir katak nia parte tanba foin substitui kazu ne'e no nunka akompañia ho klean ho nune'e sé tribunál iha prova sufisienti bele kondena arguidu tuir grau aktu ne'ebé sira komete no se la iha faktu sufisiente defeza husu atu tribunál absolve arguidu sira.

### **Desizaun**

Depoide avilia faktu sira hotu, tribunál absolve arguidu Felisberto Soares husi krime ne'ebé imputa ba nia no tribunál prova katak arguidu seluk hanesan Armindo de Oliveira, Pedro Mendonca no arguidu Elvis Mendonca no Egidio Alves komete duni krime ofensa integridade fizika grave hasoru lezadu, arguidu sira konfesa no konfirma husi lezadu.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós sirkunstánsia sira hotu, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu Armindo de Oliveira, Pedro Mendonca ho pena prizaun tinan 4 no arguidu Elvis Mendonca no Egidio Alves ho pena prizaun tinan 5.

### **9. Krime abuzu seksuál ba menór no krime roubo**

Nú. Prosesu	: 0010/21.DIMTN
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juís	: Dr. Argentino Nunes, Dr. Alvaro Freitas, Dr. Jose Gonçalves
Ministériu Públiku	: Dr. Claudino do Rosario
Defeza	: Dr. Gil Amaral (Advogado privadu)
Desizaun	: Pena úniku tinan 8 prizaun

Iha 29 Setembru 2022, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime abuzu seksuál ba menór no roubo ne'ebé envolve hosi arguidu Nicolau da Costa (NdaC) hasoru lezada Mersia Sebastiana Soares (MSS) iha Munisípiu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 10 Maiu 2020 iha oras tuku 07:00 dadeer iha aldeia sukaer laran suku sabuli, Metinaro iha tempu ne'eba lezada sai husi uma ba sosa dosi iha kioske iha estradaibun, bainhira atu fila ba uma hasoru arguidu nune'e arguidu bolu lezada dehan '*ó mai lai maibé lezada lakohi*' nune'e arguidu la'ó besik ba lezada tuku dala ida iha lezada nia kotuk laran halo lezada tanis, arguidu haruka nonok maibé lezada tanis nafatin, hafoin arguidu ka'er lezada nia liman parte karuk hodi rasta lezada ba iha lezada sede suku sabuli nian.

Wainhira to'o iha Sede Suku arguidu hasai xave odamatan nian hosi bolsu hodi loke odamatan kuartu Sede Suku, bainhira arguidu ho lezada tama ba iha kuartu laran arguidu xave tiha odamatan hosi laran.

Iha kuartu laran lezada tanis nafatin halo arguidu nerbosu arguidu tuku tan dala ida iha lezada nia kotuk laran halo lezada tanis makas liutan no arguidu uza hena hodi kesi metin tia lezada nia ibun depois arguidu hasai kedas lezada rounpa inklui rounpa laran depois arguidu lori liman dudu lezada ba iha kama leten no arguidu ho obriga halo relasaun seksuál ho lezada ne'ebé rezulta ran no moras makas iha lezada nia orgaun seksuál.

Depois arguidu halo tiha violasaun hasoru lezada, arguidu hasai fali hena iha lezada nia ibun no haruka lezada hatais fali nia rounpa, no arguidu loke fali odamatan hodi sai, bainhira arguidu sai lezada dehan ba arguidu katak *'agora hau ba kesar ba hau nia ama'* maibé arguidu ho ameasa hatete ba lezada dehan *sé ó kesar ó nia ama hau haroru ó iha dalan hau oho tiha ó'*. Nune'e lezada la kesar ba nia inan, tanba arguidu ameasa hela deit no bainhira lezada hasoru arguidu, sempre kaer hela tudik hodi hatudu hela de'it ba lezada tanba ne'e lezada sente ta'uk hodi la ko'alia sai ba nia Inan.

Tuir mai iha laron 5 Maiu 2021 iha oras tuku 9:00 dadeer lezada nia Inan haruka lezada ba foti osan US\$15.00 iha armario laran hodi hola vistidu natal nian nune'e lezada ba haree osan ne'ebé tau iha karteira no iha tempu ne'ebá lezada foti no la sura osan ne'e no bolu nia alin hodi ba hatudu nia ama tanba osan refere rai hela iha nia apa ki'ik nia uma ne'ebé dook hosi lezada nia uma.

Bainhira lezada lori osan ba uma maka hetan arguidu iha dalan no arguidu husu ba lezada dehan *'ó ba ne'ebé'* no lezada hatan ba arguidu katak hau ba sorin maibé arguidu haree lezada ka'er hela osan, nune'e arguidu dehan ba lezada *fó osan ne'e mai* no lezada mós hatan ba arguidu katak hau ta'uk hau nia ama bainhira lezada hatan hanesan ne'e arguidu hadau osan hosi lezada nia liman no halai hodi hateten ba lezada katak *'ó ba ona'*, maibé lezada kontinua hakilar dehan *'fó hau nia osan mai' no arguidu ameasa lezada dehan 'se ó fó hatene ba o nia ama hau sei oho tiha ó.*

Bainhira arguidu lori osan halai tiha, tanba lezada ta'uk lezada ba nia ama no lezada ba tiha nia bin naran Elis nia uma no nia tiun naran Aleli mak tula lezada ba fali uma no bainhira lezada to'o iha uma mak lezada nia ama husu kona-ba osan, nune'e lezada ho tanis hodi hateten sai arguidu nia hahalok ne'ebé arguidu halo hasoru lezada. Arguidu nu'udar lezada nia tiun no hela iha Bairo ida deit.

Konsekuénsia direita hosi arguidu nia konduta ne'e rezulta lezada hetan moras no ran sai husi iha lezada nia orgun seksuál, lezada sente ta'uk, la sente seguru no lezada sente trauma naruk no afeita ba lezada nia personalidade ne'ebé defisil atu rekupara nune'e mós arguidu nia konduta ne'e rezulta lezada lakon nia osan.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 177 no 182 KP kona-ba abuzu seksuál ba menór ho nia agravaun no artigu 253 KP kona-ba roubu.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara parsialmente, arguidu deklara faktu balu loos no balu laloos. Arguidu nega katak nia nunca hadau ka foti osan hosi lezada no la halo relasaun seksuál hasoru lezada. Faktu ne'ebé loos makarguidu lori nia liman fuan mak ka'er no hatama ba lezada nia orgaun seksuál.

Testemuña Adriana da Costa deipotmentu katak nia iha relasaun família ho arguidu no antes kazu ne'e akontese arguidu sempre ba halimar iha testemuña sira nia uma, testemuña mós

deklara katak nia hatene kazu refere husi nia nan nia feton (lezada) no lezada mak konta tuir ba testemuña nune'e testemuña ba hato'o kedas keixa hodi prosesu arguidu.

Testemuña mós deklara tan katak tuir loloos ami hatene de'it mak kazu ida arguidu hadau osan ne'e maibé tanba lezada ta'uk hodi konta hotu kazu ne'ebé akontese antes ba testemuña.

Testemuña Vitór Ramos nu'udar lezada nia Maun rasik deklara katak nia koñese arguidu tanba hanesan Tiu maibé dook (avo sira bin alin maibé la rasik).

Testemuña mós depoimenta katak nia hatene kazu ne'e tanba nia haree nia Inan hakuak lezada ho tanis nune'e testemuña hakat ba hodi husu problema saida maka ama ho alin tanis nune'e mak lezada fó hatene kazu sira ne'e ba nia maun. Testemuña mós deklara katak nia tuku malu duni ho arguidu tanba nia nerbozu ho arguidu nia hahalok.

### **Alegasaun**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime abuzu seksuál ba menór hasoru lezada, mezmú arguidu nega faktu balu maibé lezada konfirma no resforsa mós husi testemuña, tanba ne'e husu bá tribunál atu kondena arguidu ba krime rua no krime Violasaun seksuál ho pena prizaun tinan 15 no krime roubu ho pena prizaun tinan 3. Nune'e husu ba tribunál fó kastigu ba arguidu la bele menus husi tinan 15.

Enkuantu, parte defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu husi krime roubu no fó kastigu kaman ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avilia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete krime abuzu seksuál no roubu hasoru lezada, maske arguidu konfesa parsiálmente, maibé lezada kontinua konfirma.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós sirkunstánsia sira hotu, nune'e tibunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ba krime abuzu seksuál tinan hitu prizaun no roubu pena prizaun tinan ida no akumulá krime rua ne'e tribunál aplika pena úniku tinan ualu prizaun.

Atu hetan informasaun liutan favór kontaktu:

Ana Paula Marçal  
Diretora Ezekutiva JSMP  
Telefone: 3323883/77040735  
Diresaun e-mail: [ana@jsmp.tl](mailto:ana@jsmp.tl)  
[info@jsmp.tl](mailto:info@jsmp.tl)  
Website: <http://jsmp.tl>